

# KADARU

2013 February  
クーポン付 vol.2

2

～今月の特集は～  
～冬の風物詩。～



白ひげ大神様が吹雪をついてアメを買いに来る、  
大館アメツラ市へ皆さんもどうぞ...  
詳しい内容は見開きページをご覧ください!!!

平成25年 2月 9日(土)・10日(日)  
[場所] 秋田県大館市 おおまち八子公園通り

ご自由にお取り下さい。



NAVI通信  検索

E-mail→[info@navi-hiro.com](mailto:info@navi-hiro.com) HP→<http://navi-hiro.com/>



# 「KADARU」 広告掲載店大募集!!

フリーペーパー「KADARU」は、フルカラーB5版で  
大館市、鹿角市、旧鷹ノ巣を中心とした地域情報満載のタウン誌です。



## 「KADARU」の由来

大館、鹿角、鷹ノ巣、3地区で通じる秋田弁で、「参加する」と「語る」を説かせた言葉で「かだる」です。編集者もスポンサーも読者も積極的に「かだる」場になるようお願いを込めました。

地域情報誌「KADARU」に掲載して県北地域の情報を発信し、より一層の活性を目指しませんか？

詳しい料金などのお問合せは  
NAVI通信 **0172-33-5312**

NAVI通信ホームページでもKADARUをご覧いただけます。  
mail:info@navi-hiro.com

## お得なクーポン♪ 点線を切り離してお使い下さい。

エゴシップス 掲載 2P→

**500円割引**

※1名様1回限り有効  
◆有効期限 H25.2月末日迄

Peek a Boo 掲載 4P→

5,250円以上のお買物の際に  
その場で  
**500円割引**

※セール品を除く  
※1名様1回限り有効  
◆有効期限 H25.2月末日迄

ウイング 掲載 8P→

2本買うと2本とも

**2割引**

※1名様1回限り有効  
◆有効期限 H25.2月末日迄

AQA 大館店 掲載 8P→

室料

**30%OFF**

※1名様1回限り有効  
◆有効期限 H25.2月末日迄

KADARU 2月号 青森コロナワールド 掲載 10P→

映画鑑賞+

ソフトドリンクS&ポップコーンS

大人1,500円、小人1,200円

※3D作品の鑑賞の際には別途3D追加料金等発生致します。※ポップコーンはプラス500円で味の変更が可能です。※本券1枚につき1名様ご利用頂けます。現金でのお支払いのみ有効。※特別作品や一部配給作品等ご利用頂けない作品がございます。ご了承下さい。※特別料金設定の作品で本券をご利用の場合、差額のご返金は致しかねます。団体鑑賞にはご使用頂けません。※その他、サービスとの併用は頂けません。本券についてのお問い合わせは青森コロナシネマワールドまで。TEL 017-783-5081  
※1名様1回限り有効  
◆有効期限 H25.2月28日迄

次号発行は

**3月5日** (火)です!  
お楽しみに...

ナムコランド 掲載 9P→

クレーンゲーム

駄菓子キャッチャー

無料体験チケット

※チケット専用台をご用意しています  
※お1名様1日1回限り  
◆有効期限 H25.2月5日~H25.3月5日迄

スプレンド 掲載 9P→

施工価格

**10%off**

※1名様1回限り有効  
◆有効期限 H25.2月末日迄

## プレゼントコーナー

青森コロナワールド

コロナワールド各店  
サービス券セット

◎コロナシネマワールド◎  
映画ご招待券

+  
◎百貨券◎ 鳥船◎  
10%割引券

+  
◎ゲームメトロポリス◎  
UFOキャッチャー体験券

※内容は変更になる場合があります。



…セットで5名様

### ■応募方法

下記の①~⑤のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。左側にある「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

### ■アンケート

- ①今月掲載の中からご利用いただいたお店の名前
- ②今回ご利用していただいたクーポン券の枚数
- ③「KADARU」で紹介してほしいお店とその理由
- ④本誌を入手した場所
- ⑤ご愛読は何回目ですか

■宛先 〒017-0842 秋田県大館市馬喰町33  
NAVI通信大館「プレゼント」係まで

住所・氏名は忘れずに  
書いてください!

★応募締切★  
**2月28日**  
(当日消印有効)

※当選発表は発送  
をもって代えさせて  
いただきます。

KADARU2013年2月号

**応募券**

№.2502

「KADARU」読者様へお願い  
プレゼントのご応募はお1家族様1回のご応募となりますのでご了承下さい。

宛名は「らうぞー!」切っぴり貼って

〒017-0842

秋田県大館市馬喰町33

NAVI通信

「プレゼント」係

# 重蔵

重蔵で歓送迎会  
ただ今ご予約承り中です。

30名様以上の団体まで  
対応致します。

職場の仲間やご友人で  
楽しくお過ごし下さい。

料理コース (3名様〜) **2,100円〜**  
飲み放題 (2時間)  
料理コース + **1,680円**  
飲み放題延長できます! 1時間延長で **+840円**  
※飲み放題は料理コースをご予約頂いたお客様に限らせていただきます。

住 大館市常盤木町2-42  
TEL **0186-43-5959**  
営業 17:00~24:00  
17:00~23:00(日曜)  
休 毎週月曜日・第3日曜日

至大館駅  
のりくら三丁目  
イン大館  
グリーン  
秋田銀行 ホテル  
ワンクス

# BAR EGOSHIIPS

エゴシップス

大館市  
秋田県大館市字馬喰町15 平喜ビル2F  
TEL 0186-43-1225  
OPEN 20:00~ラスト

CASUAL BAR

パスタ  
Chicken Ring  
Steak diet

## ITOKU 大館ショッピングセンター おすすめの店

CASUAL RESTAURANT  
**アップル**



ヘルシーな鹿角牛を自慢の  
特製デミソースで  
じっくり煮こみました。

**ビーフオムライス 780円**

**トーク**



寒い季節には、  
心も体も温まる  
きりたんぼ鍋をどうぞ。

**きりたんぼ鍋 780円**

## 今月のレシピ



**チョコレートケーキ**

材料 (12cm丸型1台分)  
板チョコ1枚/バター30g/砂糖30g/卵1個  
ココアパウダー15g/薄力粉30g  
ベーキングパウダー小さじ1/3/粉砂糖適量

作り方

- ①板チョコ1枚を半分に割って片方を細かく刻み、残りは粗く刻む。
- ②細かく刻んだ半分のチョコレートとバターをボウルに入れ、湯せんで溶かしたら、砂糖を加えて混ぜる。
- ③卵1個を加えて更に混ぜる。
- ④薄力粉、ココアパウダー、ベーキングパウダーを振るっておく。③に一気に入れて、ダマがなくなり、つやが出るまで良く混ぜる。
- ⑤①で粗く刻んだ方のチョコレートを生地に加えて混ぜる。
- ⑥紙を敷いた型に生地を流し入れて軽く打ちつけ、余分な空気を抜く。
- ⑦180~200度に予熱しておいたオーブンで20分~25分焼く。
- ⑧ケーキが冷めたら粉砂糖を振る。

NEWブランド

G.A.  
剛力彩芽  
GOURIKI AYAME  
Presented by FANCY Co., Ltd.



2月限定  
フォトプラン

ドレス 1着  
タキシード 1着  
ヘアメイク  
40,000~  
(写真代別)



http://hd-orne.com  
address 553-3 kannondo  
Tel. 0186-57-8117  
holiday\_monday



各式場への入館可能です。  
入館料等は当店が負担させていただきます。

冬物最終! クリアランス SALE 開催中!!



入園・進学の準備は  
当店にお任せ下さい!  
通園バッグ・靴・帽子・リュック  
レイングッズなども取りそろえています。

姉貴と子供服の店  
Peek a Boo ピーカブー

050-3427-1327

017-0044 秋田県大館市御成町2丁目5-11  
【営業時間】 10:00~18:30  
【定休日】 年中無休 【駐車場】 3台



天然弱アルカリイオン水



あなたが毎日  
飲んでいる水は、  
おいしくて安全  
な水ですか?  
千の得の水、  
「けんこう春番」  
は無添加で安全  
です。

4リットル ¥200  
2リットル ¥150

やさしい  
千の得  
Sen-no-Toku  
弘前市和徳町223  
アビタシオン1F

電 080-5224-1179  
配達致します  
営 10:30~  
休日曜日 Pあり

1 総合保険センター  
帯 御牛子一  
一代宮町  
太田 当店

かちこめKADARU

プレゼント応募アンケートから  
気になるお店をご紹介します。

大館市十二所  
北部シルバーエリア内  
「レストランまつ井」

ウェイトレスの接客が良く、  
食事は低価格でおいしかったです。

Oさん

北秋田市鑓子  
「らめんや 燦」

おやっさんの威勢の良さでラーメンを  
頼むとキムチが食べ放題、マイ箸(割り  
箸はX)を持っていくとスタンプGet!  
10コたまるとラーメン(決まった種類)  
ORぎょうざが無料です。

Sさん

大館市山館  
「桜木屋」

いつもお客様が並んでいて、  
行列のできるラーメン屋です。  
とってもおいしいです。

Hさん

大館市池内  
「ドルフィン」

エビフライカレー  
絶品です。

Kさん

大館市御成町  
「CafeゼオセカンドO+2」

子育てママが集まるのにとっても  
良く、予約できる子供スペース  
を使えるのがGood!! オリジナル  
バーグルもおいしくてオススメ

Nさん

鹿角市内で唯一、自社工場でオリジナルジュエリーを製作している『宝石の山久』です。

## 決算セール開催!!

目玉商品としてこちらの商品が半額!!

**パール**

通常30万円  
今なら半額!!

**15万円**



**ネックレス**

通常25万円  
今なら半額!!

**12.5万円**

上記商品以外にも多数のお買い得品をご用意いたしてお待ちしております!

装飾品の  
お医者さん **宝石の山久**  
0186-23-6986  
鹿角市花輪字下花輪167  
営業 9:00~19:30 定休日  
時間 10:00~19:00(日・祝) 第1日曜日



**Infinity**

秋田県大館市御成町4-1-65

TEL:0186-45-0220

OPEN 11:00~20:00 (定休日) 木曜日



ゴッドワークス  
**GOD WORKS**



秋田県大館市御成町4-1-2

TEL:0186-59-7008

OPEN 11:00~20:00

(定休日) 木曜日

BEAUTY

当クリニックは、不妊治療・更年期健康相談など  
内分泌専門で、不妊治療に力点をしております。



**池田レディスクリニック**  
高度生殖治療・不妊治療専門クリニック

最新の治療統計では当院治療プログラムを継続された  
患者様の90%が1年以内に妊娠に至っております。

またプログラムは、頑固な生理痛・頭痛・肩こり・腰痛等  
の改善にも効果をあげております。

勇気をもって治療の第一歩を踏み出してはいかがでしょうか。



全力で治療に当たらせて頂きますので、  
是非お気軽にご相談ください。

診療時間	月	火	水	木	金	土
午前9:00~12:00	○	○	○	○	○	午前9:00 ~午後2:00
午後2:00~6:30	○	○	○	○	○	○
日曜・祝日 休診	※診療時間につきましては、電話にてご確認ください。					

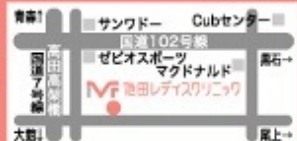
婦人科 池田レディスクリニック

弘前市高田5丁目7-7 TEL 0172-29-2055

ikedas@juno.ocn.ne.jp

http://www.ikedal-c.jp

池田レディスクリニック



## 蓄熱即暖 ほっかほかパット

熱源は体温。特殊カーボンを練りこむ  
ことにより体温を蓄熱後、すばやく放射するので、  
触ってすぐにわかるあたたかさ。



座椅子用サイズ

40×40cm

2,520円(税込)

ミニサイズ

16×24cm

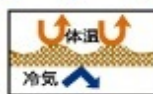
1,471円(税込)

他にも、敷きパット(シングル・セミダブル・ダブルサイズ)があります。

蓄熱効果

秘密はコレ!フォームエース・サーモ

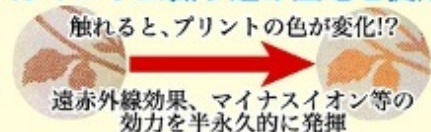
独立気泡構造の蓄熱発泡体が、  
下からの冷気をシャットアウト。  
体温を逃がさない。



優れた使用感

- ☑ 腰への負担を軽減  
凹凸で体を支えます
- ☑ へたりにくい  
独立気泡のため潰れにくい
- ☑ 高いクッション性  
気泡がクッションとなっ  
ています
- ☑ 軽量で扱いやすい  
ポリエステル硬綿の40%  
軽量化!

さらに表地には  
ゲルマニウム織り込み生地を使用。



触れると、プリントの色が変化!?  
遠赤外線効果、マイナスイオン等の  
効力を半永久的に発揮

お問い合わせはNAVI通信エコ事業部まで

**0172-33-5312**

info@navi-hiro.com

～冬の風物詩。～

平成25年

2月 9(土)日・10(日)日

【場所】秋田県大館市 おおまち八チ公通り

大館

アメッコ市

白ひげ大神巡行



風邪封じ・家内安全



「枝アメ」と呼ばれる、ミズキの枝につけられたピンク色のアメは、縁起物として人気があります。

会場にはアメがずらりと立ち、この日に食べる邪をひかないとされているため、買い求めに多くが訪れます。

400年以上も続いている民俗行事で  
両日はおおまち八チ公通りに100店を  
超える露店が、軒を連ねます。

会場では、ジャンボ枝アメの展示や白髭大神巡行、からみアメ・サービス、郷土芸能獅子舞、大館曲げわっぱ太鼓の演奏や民謡ショーなど数々のイベントを開催いたします。また、大館市は忠犬ハチ公のふるさとで、秋田犬保存会本部がおかれている秋田犬の産地でもあります。このため秋田犬パレードやふれあいコーナーを設け、全国から訪れる観光客や愛犬家、ハチ公ファンに喜ばれております。

当日は大館市公式ツイッターで  
イベント情報を発信！  
大館市公式アカウント odate\_city

無料休憩所のご案内

大町商店街振興組合のご協力により  
無料休憩所をご用意いたしました。  
・山国ビル ・モードサイザク  
・旧テイク

秋北バス 臨時バス運行時間 土曜日 9:30~15:30 ※地球温暖化対策として、公共交通機関のご利用をおすすめします。  
日曜日 9:00~15:30

シャトルバス 行き 大館駅 → 御成町 → いとく前 → 会場前  
ワンティシェフ前  
概ね10分程度間隔  
料金150円 帰り 会場前 → いとく前 → 御成町 → 御成町 → 大館駅  
ワンティシェフ前





店の露店  
立ち並び、  
雪をふく  
べると風  
がさわや  
かと言わ  
れ、アメ  
を多くの人



白ひげ大神様が吹雪をついてアメを買いに来る、  
大館アメッコ市へ皆さんもどうぞ...

# アメッコ市行事案内

2月9日(土)

10:00~18:00 (8:00~10:00 出店準備)

実施時間	行事内容	実施場所	備考
10:00~	ジャンボ枝アメ並木	大町④・新町⑥・長倉⑥	大館アメッコ市実行委員会
10:00~10:30	祈願祭	新町交差点神殿前	
10:00~14:00	JR大館駅観光客歓迎セレモニー	大館駅前広場	JR大館駅協賛
10:00~15:00	細工アメ実演コーナー	大町しまうち菓子店内	
10:00~17:00	全国アメ即売会	新町交差点神殿前	実行委員会売店
10:30~11:00	白ひげ大神巡行	おおまち八チ公通り	粕田獅子踊り保存会
11:00~	枝アメ作り体験コーナー	実行委員会売店にて	先着75名
10:45~11:15	①からみアメ・サービス	特設ステージ前	大館菓子協会協賛
11:15~11:45	①秋田犬パレード	おおまち八チ公通り	秋田犬保存会
12:00~14:00	秋田犬ふれあいコーナー	八チ公小径	秋田犬保存会
12:00~12:45	大館曲げわっぱ太鼓演奏	特設ステージ	大館曲げわっぱ太鼓友の会
12:30~13:00	②からみアメ・サービス	八チ公プラザ付近	大館菓子協会協賛
13:15~13:45	②秋田犬パレード	おおまち八チ公通り	秋田犬保存会
13:40~14:20	岩谷キミ子ショー	特設ステージ	岩谷キミ子音楽事務所
14:30~15:00	あきた北空港PRイベント(餅まきサービス有)	特設ステージ	大館近代空港利活用大館地域推進会議
15:00~15:30	白ひげ大神巡行	おおまち八チ公通り	粕田獅子踊り保存会
15:30~16:00	③からみアメ・サービス	八チ公プラザ付近	大館菓子協会協賛
10:00~	各種協賛行事	各大型店	

2月10日(日)

9:00~16:00 (17:00 交通規制解除)

実施時間	行事内容	実施場所	備考
10:00~14:00	JR大館駅観光客歓迎セレモニー	大館駅前広場	JR大館駅協賛
10:00~15:00	全国アメ即売会	新町交差点神殿前	実行委員会売店
10:00~	枝アメ作り体験コーナー	実行委員会売店にて	先着75名
10:00~10:30	白ひげ大神巡行	おおまち八チ公通り	松原獅子踊り保存会
10:00~15:00	細工アメ実演コーナー	大町しまうち菓子店内	
10:30~11:00	①からみアメ・サービス	特設ステージ前	大館菓子協会協賛
11:00~11:30	①秋田犬パレード	おおまち八チ公通り	秋田犬保存会
11:00~15:00	上原敏歌謡ショー	秋田県北部男女共同参画センター・ホール	大館上田敏の会協賛
11:45~12:30	ダックスムーンコンサート	特設ステージ	ダックスムーン
12:00~14:00	秋田犬ふれあいコーナー	八チ公小径	秋田犬保存会
12:30~13:15	丸鬘行列	おおまち八チ公通り	美容組合大館支部
13:10~13:35	郷土芸能 獅子舞	特設ステージ	松原獅子踊り保存会
13:40~14:20	本間良蔵民謡ショー	特設ステージ	秋田民謡大館民舞団
14:25~14:55	あきた北空港PRイベント(餅まきサービス有)	特設ステージ	大館近代空港利活用大館地域推進会議
14:00~14:30	②からみアメ・サービス	八チ公プラザ付近	大館菓子協会協賛
15:00~15:30	白ひげ大神巡行	おおまち八チ公通り	松原獅子踊り保存会
10:00~	各種協賛行事	各大型店	

## アメッコ市協賛イベント

- ☆ **FIGHTING AID 大館(蝶野正洋氏 アメッコ市会場へ来たる)** 【開催日】10日  
「アメッコ市スペシャルチャリティーイベント」【会場】大館市民体育館 【時間】13:00~20:00
- ☆ **大町商店街振興組合** 【開催日】9・10日・喫茶と食堂・復活 八チ公焼き 【会場】八チ公プラザ
- ☆ **特定非営利活動法人 アートNPOゼロダテ** 【開催日】9・10日 毎年、美術展を開催しているゼロダテが、アメッコ市の2日間、ZACにてアート展示をします。無料休憩所としてもお気軽にご利用ください。【会場】大町ゼロダテアートセンター(ZAC) 【時間】10:00~19:00 【電話】050-3332-3819
- ☆ **大館駅前振興組合、御成町二丁目商店街振興組合**  
夕方、御成町1丁目から2丁目アーケードの下に「ミニかまくら」を設置します。
- ☆ **御成町二丁目商店街振興組合** 協賛店でお買い物をしていただくと「枝アメ」をプレゼントいたします。
- ☆ **いとく大館ショッピングセンター** 【開催日】9日「あべ十全 藤原美幸ショー」【時間】13:00~14:30
- ☆ **震災被災地支援コーナー** 被災地の食材を中心に仕入れた「ふっこうラーメン」、「久慈まめ汁」、「八戸せんべい汁」、「いかずみ焼きそば(むつ)」などの人気B級グルメ団体がアメッコ市に集結!!
- ☆ **両日とも あきたいぬごや賛助出演**

- 主催:大館市・大館商工会議所、(社)大館市観光協会
- 後援:北鹿新聞社、大館新報社、秋田魁新報社、ABS秋田放送、AKT秋田テレビ、NHK秋田放送局、AAB秋田朝日放送

お問い合わせ 大館アメッコ市実行委員会事務局 2月9・10日当日限り実施本部  
 合わせは TEL 0186-42-4360 TEL 090-6623-7671



## 2月の北秋田市イベント情報

6日 (土)	<b>鷹巣もちっこ市</b> 【期 間】9日(土)、10日(日)【時 間】9:00~16:00(10日は15:00まで) <b>【場 所】</b> 道の駅たかのす 大太鼓の館駐車場 【問合せ】北秋田市観光協会 0186-62-1851 北秋田市鷹巣の「道の駅たかのす」を会場に、北秋田市(旧鷹巣)で昔から農家などで作られた「手作り餅」の市(いち)が行われます。会場では、草餅やお焼き、干し餅などの手作り餅をはじめ、全国おやつランキング4位になった「北あきたバター餅」、漬物や特産品の展示・販売、おしるこの無料サービスなども行われますので、ぜひ素朴な昔懐かしい味を味わいに来てください。	
11日 (月・祝)	<b>大館能代空港『かまくらんど』</b> 【時 間】11:00~15:00 <b>【場 所】</b> 大館能代空港 【問合せ】大館能代空港ターミナルビル株式会社 0186-62-5331 空港内の事業所で働く人たちでつくる「かまくらんど実行委員会」が、空港利用客や地域の人たちに空港に親しんでいただくこと、空港の排雪を利用して毎年この時期に実施している手づくりのイベント。屋外、屋内ともにイベントが盛りだくさん!!当日は、家族みんなで大館能代空港へ行ってみよう。	
16日 (土)	<b>北秋田市冬のアドベンチャーレース 北欧の杜ウインターゲーム2013</b> <b>【期 間】</b> 16日(土)、17日(日)【時 間】11:30~17:00【料 金】2日間5,000円、どちらか1日のみ3,000円 <b>【場 所】</b> 北欧の杜公園 【問合せ】ウインターゲーム事務局(金森正光様まで) 0186-78-3541 広大な北秋田市森吉山麓・北欧の杜公園をフィールドに、スノーシュートレッキングやスキーオリエンテーリングが繰り広げられる。スノーモービルやスノーシューの体験、地酒などサポーターも楽しめます。	
22日 (金)	<b>第25回森吉山スキー大会サロモンカップ(アルペン)</b> 【期 間】22日(金)、23日(土) <b>【時 間】</b> 22日17:00~(受付)、23日9:00~ <b>【場 所】</b> 森吉山阿仁スキー場 【参加料】2,500円 <b>【問合せ】</b> 北秋田市商工観光課 0186-72-5243	
23日 (土)	<b>スノーキャンドルストリートinあに</b> <b>【場 所】</b> 阿仁 水無、銀山地区 <b>【問合せ】</b> スノーキャンドルストリート実行委員会 0186-82-2313 みんなで一緒に作ろう!楽しもう!北秋田市阿仁の地元有志が、地域参加型のイベント「スノーキャンドルストリートinあに」を開催いたします。秋田内陸線「阿仁合駅」周辺の水無、銀山地区にあたたかいろうそくのほのおが灯ります。	
	<b>第14回森吉山スラローム大会</b> 【期 間】23日(土)、24日(日)【時 間】23日16:00~(受付)、24日9:00~ <b>【場 所】</b> 森吉山阿仁スキー場 【参加料】2,500円 【問合せ】北秋田市商工観光課 0186-72-5243	
24日 (日)	<b>第33回県民歩くスキーの集い</b> 【時 間】9:00~(受付)【場 所】大館能代空港【参加料】200円 <b>【持 ち 物】</b> 歩くスキー、スキーの出来る服装、昼食 【問合せ】北秋田市合川体育館 0186-78-2178 冬季の野外スポーツとしての「歩くスキー」、野山を歩いたり走ったり、自分の体力に合わせ、自然とふれあいながら楽しめます。参加者全員に参加賞。また昼食後は特別賞抽選会も行い各種賞品を準備しております。小さいお子様から大人まで楽しめる歩くスキーをお楽しみ下さい。	

## 2月の鹿角市イベント情報

1日 (金)	<b>毛馬内冬の商人まつり</b> 【期 間】1日(金)~3日(日)【時 間】10:00~【場 所】毛馬内BON通り <b>【問合せ】</b> 毛馬内冬の商人まつり実行委員会 0186-30-3939	
10日 (日)	<b>大湯温泉雪まつり</b> 【期 間】10日(日)、11日(月・祝)【時 間】17:00~【場 所】ホテル鹿角前特設会場 <b>【問合せ】</b> 大湯温泉観光協会 0186-37-2960	
11日 (月・祝)	<b>国体会場を滑ろうDAY&amp;スノーフェスティバル2013</b> 【時 間】9:00~17:45 <b>【場 所】</b> 花輪スキー場 【問合せ】鹿角市教育委員会スポーツ振興課 0186-30-0297	
16日 (土)	<b>あきた鹿角国体2013</b> 【期 間】16日(土)~19日(火)【時 間】11:00~【場 所】花輪スキー場 <b>【問合せ】</b> 鹿角市大会事務局 0186-22-2590 会場の花輪スキー場ではアルペン・クロスカントリー・ジャンプの三種目をご覧いただけ、さらに、競技のみならず、会場内には秋田ご当地グルメコーナーやきりたんぼ無料試食コーナー、秋田のスイーツビューフェコーナー等、まるごと秋田県の魅力を楽しめるコーナーもあります。選手の皆さんの熱い滑りをぜひご覧ください。	
24日 (日)	<b>スノーサークルマンフェスティバル</b> 【時 間】8:30~受付【場 所】大湯ストーンサークル館 <b>【申込締切】</b> 2月14日【問合せ】十和田市民センター 0186-35-3045	



雑貨屋HALO  
冬物 SALE!



ネットショップOPEN!

http://hal.shop-pro.jp 携帯はこちらから  
住 北秋田市東横町1-25 営 10:00~18:00  
電 0186-84-8422 休 日曜・祝日/第2・4月曜日



平日のとびっきりお得なプラン  
日~木曜日 (祝日前夜は除く)  
**飲みフリ**  
フリータイム+飲み放題  
PM7:00~AM2:00  
会員  
お一人様 **¥2980** 最大7時間飲み放題  
高・中・小学生半額  
ルーム内全員参加となります

**A.Q.A** RESTAURANT KARAOKE  
大館市中道3丁目2-25  
平日 AM11:00~AM3:00  
土日・祝日前 AM11:00~AM4:00  
0186-43-3330  
年中無休

高木園駅	■ かつばり司
ガスト	■ 当店
グオ	■ 桂城小
美水川	■ 市立病院
タカスポーツ	

クワイバー

LIFE

チラシ・ポスター等の  
データ作成致します。

- ① イベントポスター用データ
  - ② イベントチラシ用データ
  - ③ 新聞広告用データ
  - ④ 新商品チラシ用データ
  - ⑤ カレンダー用データ
  - ⑥ 求人用データ など
- 格安(15,000円~)で作成致します。  
イラストレーターデータ、フォトショップ写真加工、ホームページ作成、管理、ブログ作成  
お気軽にお問い合わせ下さい!!

**NAVI通信** TEL:0172-33-5312  
〒036-8155 弘前市中野1-9-14  
mail:info@navi-hiro.com

全国チェーンHORIZON 特約店

メガネサロン ウィング **WING**  
営業時間 AM10:00~PM7:00 定休日なし  
0186-49-4146  
大館の予約番号? 大館駅前 WING (0186-49-4146)  
大館市役所 ●大館市役所  
桂城公園 ●桂城公園  
秋田北ホテル ●秋田北ホテル  
桂城小学校 ●桂城小学校  
大館市民文化会館 ●大館市民文化会館

**メガネ一式**  
5,500円 (税込)  
7,500円 (税込)  
9,800円 (税込)  
均一  
店内加工 スピード仕上げ  
※最新レンズを取り扱います。ポイントフレームは取れません。

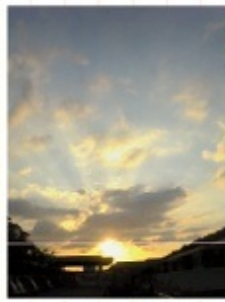
5,500円セットと7,500円セット2本で11,000円

クワイバー

みんなの広場



我が家に天使が舞い降りて来ました  
ポニーさん



旅行先にて。忘れられない朝焼けです  
Kさん

Happy Valentine's Day



寒いけど、やっぱりアイス大好き☆  
nonkimamaさん

あなたも「ODATE」に写真を載せてみませんか?  
郵送で送って頂いた写真はご返却いたします。  
お名前・ご住所・コメントをお忘れなく...

ご応募は下記の宛先かEメールでも受付中!  
mail:info@navi-hiro.com  
〒017-0842 秋田県大館市高城町33  
NAVI通信「ODATE写真掲載」係まで

**ナムコランドに集合!!**

**寒さに負けないゲームがたくさん!!**

**お得なクーポンで遊ぼう!!**

人気景品続々入荷中!!

**NAMCO LAND 大館店**

大館市根下戸新町18番121号ロッキョッピングタウン大館西内

**0186-42-4997**

『太鼓の達人』または『エアホッケー』サービス券

本券をお持ちの方に1PLAY無料サービス致します。

※券1枚につき2名様まで利用可能

有効期限 2/5~3/5 ※お一人様1日1枚限り

ココス au エネオスGS すき家

ロッキョッピングタウン大館西

**BodyCoating Splend**

自動車ボディコーティング

ウインド撥水コート

ルーフクリーニング

コーティング屋のこだわり洗車

カーケアのことなら BodyCoating Splendへ

ADD 〒017-0863 大館市根下戸町1-32

TEL 090-7664-5426

E-mail body\_splend@yahoo.co.jp

URL http://ameblo.jp/bc-splend/

マクドナルド いとく片山店

消防署

酒却組合

BodyCoating Splend

広田薬品

燃料に添加するだけで

**15~30%燃費UP!**

燃焼効率が大幅に向上!

**ECOMAX** 国内初開発

POWERED UP AND CO2 REDUCTION

ECOMAXは燃費向上 CO2排出量削減 エンジンパワーアップを実現させるエコ100%完全燃焼促進剤です。

経費削減・環境保護 高効率化

お問い合わせは NAVI通信エコ事業部まで

**0172-33-5312** info@navi-hiro.com

**冬のトラブルに注意!**

この冬も雪が多いですね。この大雪で屋根雪の処理中の事故が増えています。以下の点に注意して雪下ろしをしましょう。

- 作業は家族、となり近所にも声掛けて2人以上で!
- 低い屋根でも油断は禁物!
- 建物のまわりに雪を残して雪下ろし!
- 作業開始と離れたところは特に慎重に!
- 晴れの日はほど要注意、屋根の雪がゆるんで!
- 命綱とヘルメットを忘れずに!
- 除雪道具はこまめに手入れ、点検を!
- 除雪機の雪詰まりの取り除きはエンジンを切ってから!
- 携帯電話を忘れずに!

— 雪処理の事故を防ぐために心がけましょう —

**KADARU 設置場所一覧**

その他掲載店・人の集まる所に設置しています。

<p>(公共施設・銀行)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>大館市役所</li> <li>大館市役所 比内、田代支所</li> <li>鹿角市役所</li> <li>大館警察署</li> <li>大館観光協会</li> <li>かづの商工会</li> <li>秋北バスターミナル</li> <li>道の駅 比内</li> <li>ハチ公プラザ</li> <li>文化会館</li> <li>樹海ドーム</li> <li>北部銀行 大館駅前支店</li> <li>鷹の巣 大太鼓の館</li> </ul> <p>(学校・スクール)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>秋田看護福祉大学</li> <li>北部自動車学校</li> <li>スイミングスクール</li> <li>KATEKYO学院</li> <li>竹沢バレエ学園</li> <li>スイミングスクール</li> </ul>	<p>(病院・整体院)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>市立病院 売店</li> <li>季楽</li> </ul> <p>(ホテル)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>アネックスロイヤルホテル</li> <li>グランドパークホテル大館</li> <li>ホテルクラウンパレス秋北</li> <li>ホテルルートイン(大館、大館駅前)</li> <li>ロイヤルホテル大館</li> <li>大館グリーンホテル</li> <li>沼館ハイツ</li> </ul> <p>(温泉・娯楽施設)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>縄文の湯</li> <li>ぼかぼか温泉</li> <li>失立ハイツ</li> <li>ひない温泉 比内の湯</li> <li>ふるさつ温泉</li> <li>日景温泉</li> <li>湯夢湯夢の湯</li> <li>五の宮のゆ</li> </ul>	<p>(美容院・エステ)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>おしゃれ工房こまち</li> <li>マイヘアー</li> <li>サロンド ココ</li> <li>オアシス</li> <li>はいからさん</li> </ul> <p>(食品館・スーパー)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>くるくる市場</li> <li>たけのこ館</li> <li>旬彩館</li> <li>新鮮館(本店、創約店)</li> <li>いとく大館ショッピングセンター</li> <li>いとく鹿角ショッピングセンター</li> <li>いとく(本社、樹海店、片山店、東台店 比内店、長倉店、花輪店)</li> </ul> <p>(コンビニ)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ローソン(川口店、片山店)</li> <li>ファミリーマート(ぼかぼか温泉店)</li> <li>デイリーヤマザキ(東台店)</li> </ul>	<p>(飲食店)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>元氣屋</li> <li>トラジ ラフィネ店</li> <li>トマト&amp;オニオン</li> <li>道とん堀</li> <li>工房いちえ</li> <li>いしこう商店</li> <li>ぼかぼか弁当 御成町店</li> <li>牛角</li> <li>とりでん</li> <li>ほんだ亭</li> <li>大正堂</li> <li>どさんこ</li> <li>中山そば処</li> <li>ワラビカフェ</li> </ul> <p>(ガソリンスタンド)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>乳井石油商会(中山、山館、船場、オートレット)</li> <li>佐藤石油(城南、比内、有瀬、川口)</li> <li>JASS比内</li> <li>日景石油</li> </ul>	<p>(その他のお店)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>TSUTAYA</li> <li>本のイレブン</li> <li>コートダジュール</li> <li>アクア</li> <li>ナムコ</li> <li>ドコモショップ 大館南店</li> <li>Infinity</li> <li>Peek a Boo</li> <li>Splend</li> <li>宝石の山久</li> <li>WING</li> <li>第一タクシー</li> <li>フルミエ比内</li> <li>健正堂</li> <li>アクアショップZERO</li> <li>手作り雑貨 bee</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

※順不同

守備なもののから高級レア種まで  
**アクアショップ ZERO(ゼロ)**  
 偽り無しの品質と安心がウリです

- 営業時間
- 平日 12:00~20:00
- 土日、祝日 12:00~19:00~20:00
- 定休日 / 毎週火曜日
- 駐車場 / なし



北秋田市米代町 3-12 (いとく 鷹巣南店そば)

**TEL.01 86-62-9333**

ブログ <http://zero12345.blog108.fc2.com/>

観賞魚・飼育器具類・餌の販売。子犬をお探しのお客様にはご協力できます。詳しくはブログを御覧ください。



**婚活**  
 始めてみませんか?



**結婚を  
 あきらめないで!!**

(20~70歳代位まで)  
 (同県・隣県のご紹介  
 再婚・母子家庭の方も)

**業界最高峰の  
 スペシャルプラン**

- ☆デートマッチングコース  
 詳細アタの定規案!
- ☆情報誌コース  
 素敵な笑顔で勝負!
- ☆an-netコース  
 毎月FCから定期メール!
- ☆仲人コース  
 昔ながらのお見合い!  
 その他に様々なプランを  
 ご用意しております。

**新プラン★縁組コース**

親御さんにご登録  
 いただき、毎月  
 お見合相手を2人  
 ご紹介いたします。

**おすすめプラン★結婚できるまでプラン**

1年以内に入籍するとお祝い金100,000円進呈  
 (会員期間の2年間で152名以上選ばれますが、  
 それでも出会えなかった場合、さらに3年間、  
 無料で情報誌コースで活動できるという  
 心強いサポート体制です)

17年の実績  
**あんしん友の会**  
<http://npo-an.net>

サポートセンター 庄司管理事務所  
 所長 庄司 真一郎 (行政書士)  
 大館市字三の丸102-3 4F 2-3730  
 (大館労働基準監督署向い)  
 携帯電話 090-3365-7323

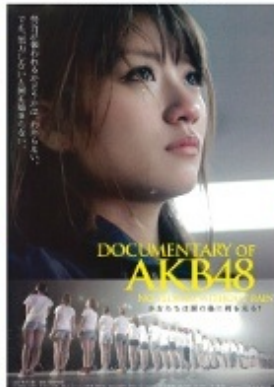
LIFE  
 JOB

話題の最新作が  
 続々登場!! **2月上映 Line Up**

2月1日(金)公開

2月1日(金)公開

2月2日(土)公開



**青森コロナスペシャルクーポン**

映画鑑賞  
 +  
**ソフトドリンク&ポップコーンS**  
**大人1,500円 小人1,200円**  
 有効期限2013年2月28日迄有効

※3D作品で鑑賞の際には別途3D追加料金等発生致します。  
 ※ポップコーンはプラス50円で味の変更が可能です。  
 ※本券1枚につき1名様ご利用頂けます。現金でのお支払いのみ有効。  
 ※特別作品や一部配給作品等ご利用頂けない作品がございます。  
 ※ご了承下さい。※特別料金設定の作品で本券をご利用の場合、  
 差額のご返金は致しかねます。団体鑑賞にはご利用頂けません。  
 ※その他、サービスとの併用は頂けません。  
 本券についてのお問い合わせは青森コロナシネマワールドまで。  
**TEL 017-783-5081**

**クーポン券は1ページにあります。**

**コロナシネマワールド**  
 ■上映時間のお問い合わせは TEL.017-783-5080  
 ■オペレーター対応希望の方は TEL.017-783-5081

シマにどっぴり、アキユズメントあつぱり。  
**青森コロナワールド**  
 〒038-0008 青森市三好1-15-8 TEL.017-783-5050 年中無休



新しい自分に  
 羽ばたこう!

**おしゃべり好きな方 大募集!!**

**企画・営業 2名大募集!!**

地域情報誌「KADARU」を毎月発行。  
 30代を中心とした活気ある職場です!

ご応募お待ちしております。

【職種】 出版業務に伴う企画・営業  
 【資格】 高卒以上~40歳位まで  
 【休日】 土・日・祝 他(年間休日125日)  
 【時間】 9:00~18:00  
 【給与】 正社員 109,000~124,000円

主役女性が活躍し、  
 子供がいても安心して  
 楽しく働けます。  
 私たちと一緒に地域活性の  
 お手伝いしませんか?

**応募方法** 事前にハローワーク大館から紹介を受けて下さい。  
 後日、お電話にて面接日をご連絡いたします。

**NAVI通信大館** 〒017-0842 秋田県大館市馬喰町33  
 TEL/0186-57-8720 FAX/0186-57-8733  
 mail:info@navi-hiro.com 応募に関するお問い合わせ:0172-33-5312

クーポン券



Q. ここ、どこの塾?

**個別**はあるが、**集団**はない **高価**ではあるが、**後悔**はない

・完全1対1の授業と個別カリキュラム。完全個別担任制が特徴です。

・当学院は一人ひとり特別のオーダーメイドカリキュラム。掛け持ち指導の個別塾より高めの月謝も納得の効果です。

**得意**はあるが、**苦手**はない

・最初から苦手の教科はありません。練習量が足りないかカリキュラムが不備なだけ。丁寧指導で苦手得意に変えましょう。

**「!」**はあるが、**「?」**はない

・「伝える」ことより「伝わる」ことを。「コレは覚えるだけ」といった教え方は致しません。分かる感動と正確な理解で、成績アップをサポートします。

**叱る**はあるが、**怒る**はない

・「何故こんな問題がわからないんだ」と怒ることはありません。約束である宿題をしてくれなかった場合、叱ることはございます。

A.ズバリ!答えは

**疲労**はあるが、**徒労**はない

・先生との2時間の指導は、内容が濃く、わかる喜びと心地よい疲れがあります。1人で頭を抱えている疲れとは違いますよ。

1対1の完全個別担任制/塾で家庭教師の  
**KATEKYO学院**  
お問い合わせは なせばなる 合格のゴール  
**0120-77-5555**



個別塾にもいろいろなスタイルがあります。

①~④の中から、お子様にとって一番合う塾を選んであげてください

<p><b>① KATEKYO学院の完全個別担任制</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 経験豊富なプロ教師が中心</li> <li>● 1対1のマンツーマン指導</li> </ul> <p>&lt;指導を受けている時間&gt; 指導 100%</p>	<p><b>② 講師1人に生徒2人以上の個別指導塾</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 教師が真ん中に立ち、順番に指導するスタイル</li> </ul> <p>&lt;指導を受けている時間&gt; 指導 40~50% 自習</p>	<p><b>③ 自習形式の個別指導塾</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 自習形式で、教師が個別に指導して歩くスタイル</li> </ul> <p>&lt;指導を受けている時間&gt; 指導 20~30% 自習</p>	<p><b>④ 衛星授業</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 自分が選んだコースのDVDを見るスタイル</li> </ul> <p>&lt;指導を受けている時間&gt; 講義を聞く 40~50%</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

①が選ばれる理由とは →

- a. 指導時間中は教師を独り占めのできる完全1対1スタイル
- b. 他の生徒を気にすることなくいつでも質問ができる
- c. 実際に説明を受ける時間が最も長く、効率が良い

地域教育に貢献して29年 全国直営130校の信頼と実績

**KATEKYO学院**

お問い合わせは なせばなる 合格のゴール

**0120-77-5555**

このフリーダイヤルは最寄りの教室につながります。携帯電話からはつながりませんので各教室までおかけください



■大館駅前校 ☎0186-44-5544(代)  
大館市御成町 2-15 相馬ビル 2F